

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 50 (1958)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SAURER

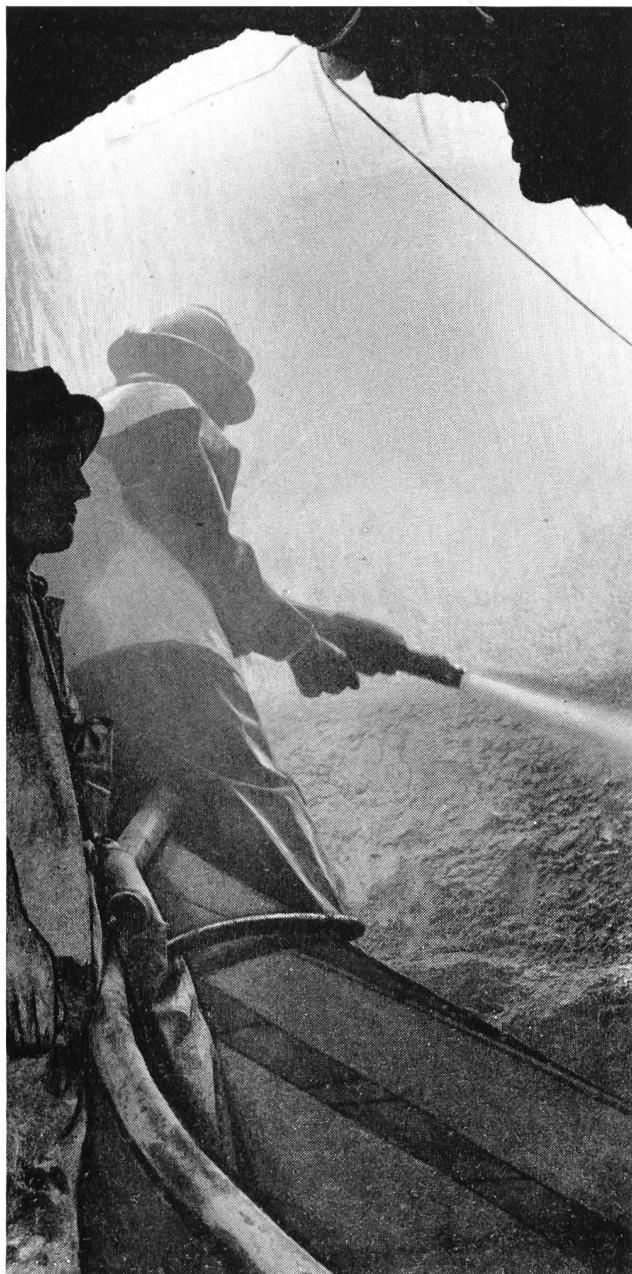
## Spezialfahrzeuge für den Kraftwerkbau



Bei den großen Kraftwerkgebauten im Wallis wird der Beton vom Mischer weg in Betonschleppern an die Baustelle transportiert. SAURER baut Sattelschlepper mit sehr kurzem Radstand, welche äußerst wendig sind und dank des Dieselmotors sehr ökonomisch arbeiten. Ein großer Luftkompressor sorgt für den pneumatischen Antrieb der Betonablaßvorrichtung.



AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER ARBON



**GUNIT und SPRITZBETON**  
mit modernsten Spezialmaschinen  
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

**E.LAICH**

**LOCARNO (TI)**  
**SION (VS)**  
**ZILLIS (GR)**



## **Stahl-einbau**

**Einbaubögen** GI 100 bis 130, für alle Stollenprofile mit selbst hergestellten Klammerlaschen mit enger Radius-Abstufung

**Verzugsbleche** (Murali) mit einer Längssikke, Normallängen 1000, 1200, 1500, 1800 mm

**Felsanker**

**Vorbaueinrichtungen** für Stahlbögen

**Stahl-Betonierzüge**

**Vollmechanische Klappschalungen**

**Kurt Koestler** Diplom-Ingenieur Zürich 3  
Dietzingerstr. 8 Tel. 051 / 33 76 53 Büro: 051 / 35 70 10

Mitverkauf für die Westschweiz:  
**L. Ellgass SA, Renens / VD** Tel. 021 / 25 77 15

Sorgfältig kultivierte

**junge Waldbäume**  
**Wildsträucher**  
**Blütensträucher**  
**Decksträucher**  
**Heckenpflanzen**

für

**Verbauungen**  
**Schutzpflanzungen**  
**gegen Wind, Sicht**  
**und Zutritt**

liefere ich rasch und zuverlässig zu vorteilhaften Bedingungen

Verlangen Sie meine Preisliste «GV» oder geben Sie meine Adresse Ihrem Gärtner an.



**FRITZ STÄMPFLI**  
Baumschule Schüpfen BE  
Telephon 031 / 67 81 39

# CATERPILLAR

Eingetragene Schutzmarke

Erbewegungsmaschinen  
robust und zuverlässig



Betonverteilen mit Caterpillar-Bulldozer beim Staumauerbau

**ULRICH AMMANN**  
BAUMASCHINEN      Tel. 063 / 22702      LANGENTHAL

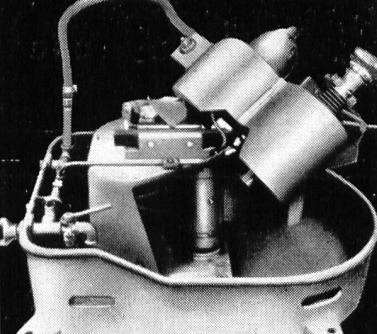
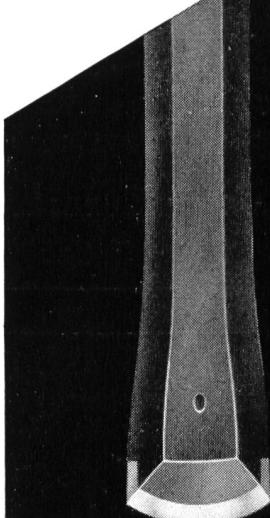
sicherer  
wirtschaftlicher  
schneller

mit Atlas Copco-Bohrausrüstungen und Sandvik-Coromant-Gesteinsbohrern. Dazu die passende Sandvik-Coromant-Bohrerschleifmaschine 83/262 mit den besonderen Vorteilen. Prospekte und unverbindliche Beratung durch die Generalvertretung

Notz & Co. AG Biel 032/255 22



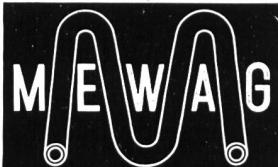
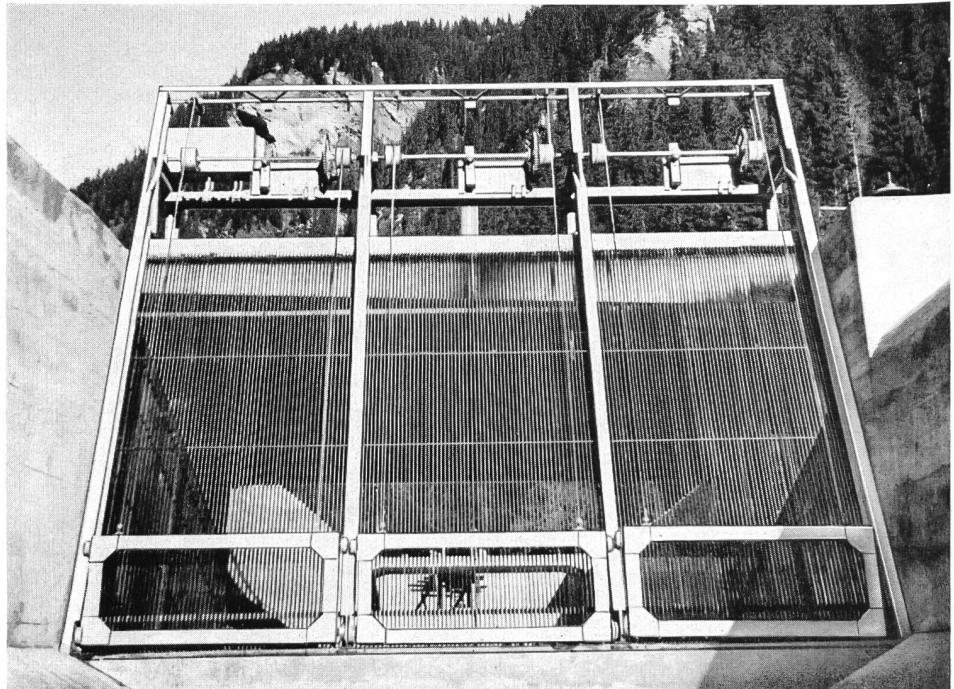
Sandvik  
*Coromant*



3teilige  
Rechenreinigungsmaschine  
für die Entsandungsanlage  
Safien-Platz der

Kraftwerke Zervreila AG

projektiert und geliefert durch



**MEWAG Metallwarenfabrik AG / Wasen i. E.**

Telephon (034) 4 36 05

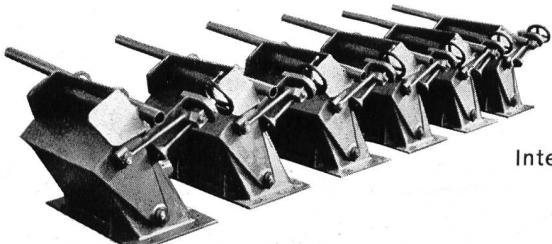
## Mehr als 5 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der in der Schweiz im Werden begriffenen Wasserkraftwerke. Durch Inserate in der «**Wasser- und Energiewirtschaft**», dem offiziellen Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche die Bauaufträge zu vergeben haben.

Inseraten-Regie: **GUGGENBÜHL & HUBER VERLAG** Hirschengraben 20 Zürich

### Siloverschlüsse

für die Kiesaufbereitungsanlage  
Kraftwerk Zervreila



Interessante Angebote  
durch

**ZÖLLIG**  
Maschinenbau  
STEINACH SG

### Eisenkonstruktionen

**Leicht-Stahltreppen**

**Schalungelemente**

**Ankerschrauben-Muffen**  
für Staumauerverschalungen

Telephon 071/4 69 53

# **SOCAL S.A.**

**ERDÖLPRODUKTE**

Hauptsitz: Lausanne, 12, rue Etraz, Tel. (021) 22 27 46

Alleinvertretung der

**«PURFINA»-**

**TRANSFORMATORENÖLE**

**TURBINENÖLE**

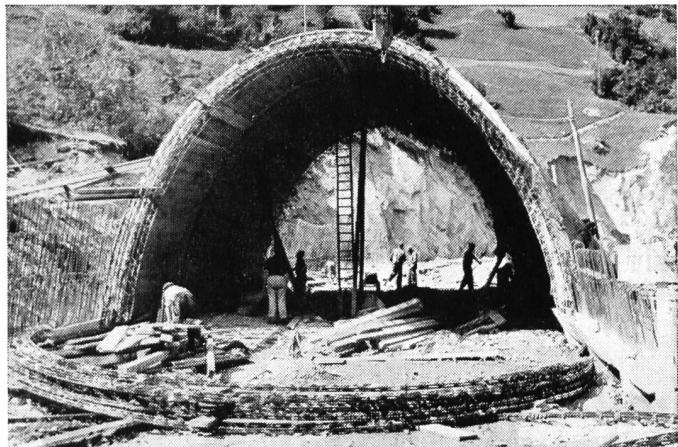
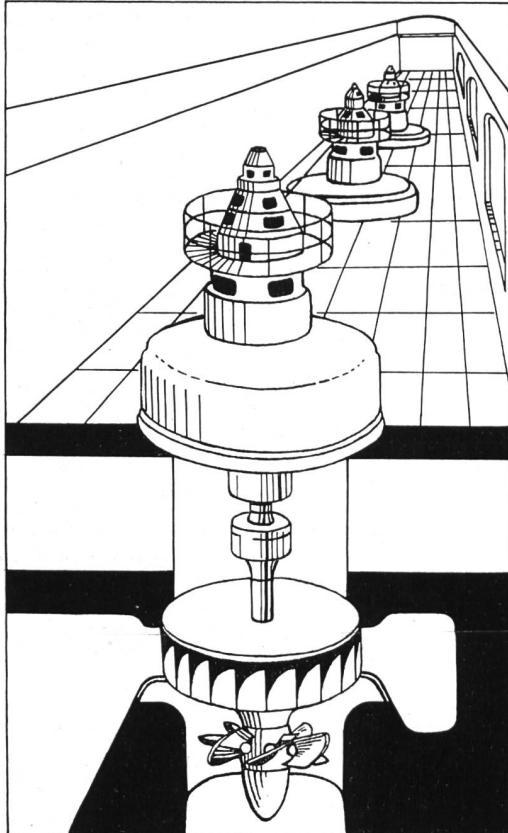
**DIESELMOTORENÖLE**

**SPEZIALÖLE UND FETTE**

**TREIB- UND BRENNSTOFFE**



Unsere Ingenieure beraten Sie gerne

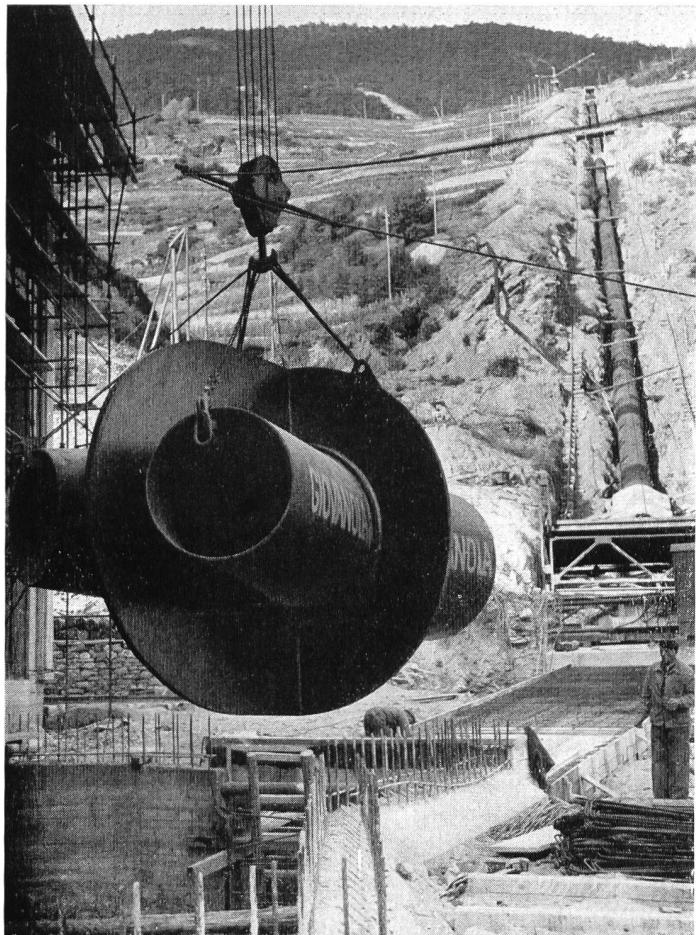


Schalungsträger für Horizontal- und Vertikalschalung,  
Flexible BK-Schalungsträger, Stahlschalungen,  
Schalungsroste, Schalungszubehör.  
Beratung, Planung, Herstellung und Vertrieb:

**Sie schalen,  
besser, billiger,  
schneller, weil  
FIX - 57  
Schalungsträger  
viel  
rationeller!**

**FIXTRÄGER A.G. ETZGEN / Aarg.**

Telephon (064) 7 42 65



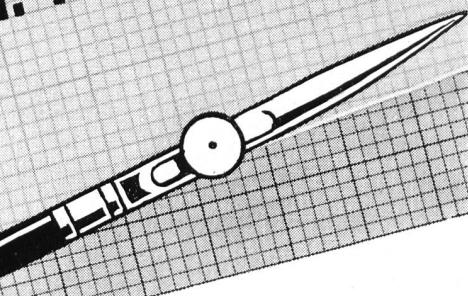
# GIOVANOLA

CONDUITES FORCÉES  
PUITS BLINDÉS  
VANNES

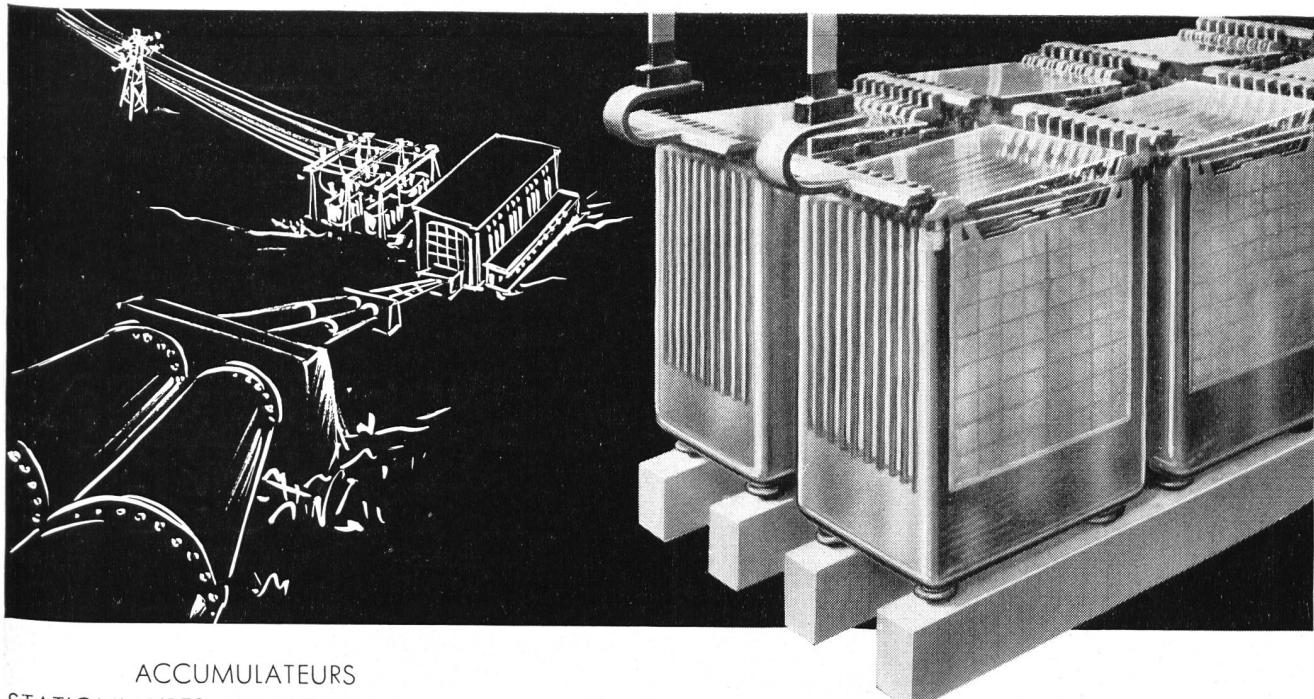
Conduite forcée et collecteur en  
montage à la centrale de St-Léonard

GIOVANOLA FRÈRES S.A.  
MONTHEY - SUISSE

Millimeter-, Logarithmen-  
Lichtpaus- u. Pauspapiere



ED. AERNI-LEUCH BERN

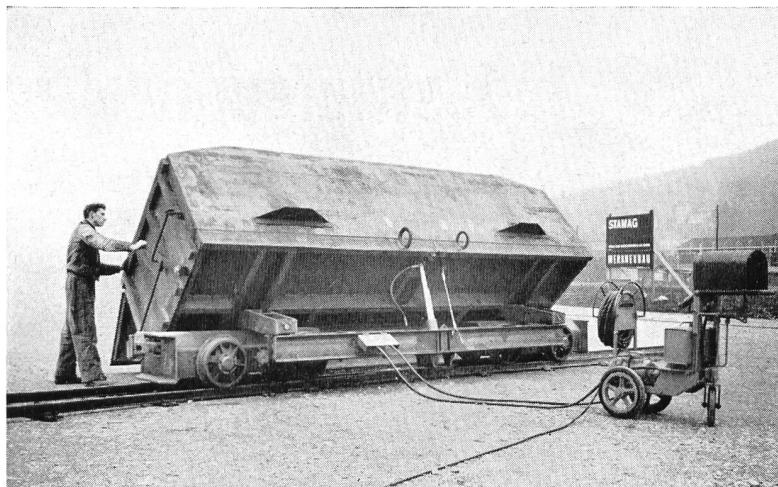


ACCUMULATEURS  
STATIONNAIRES AU PLOMB  
pour centrales électriques,  
centraux téléphoniques, etc.

STATIONÄRE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Elektrizitätswerke,  
Telefonzentralen, usw.

# LECLANCHÉ SA

YVERDON



**Stollenwagen 10 m<sup>3</sup> Inhalt**, im Einsatz bewährte, robuste Konstruktion

## Geräte für den fortschrittlichen Baubetrieb

### Ihre Vorteile:

- Weniger Rangiermanöver pro Zugseinheit
- Große Zeitersparnis
- Geringeres Zugsgewicht
- Senkung der Energiekosten
- Drehgestelle
- Hydraulisches Kippen durch Einmannbedienung

**Stahl- und Maschinenbau AG, Horw LU**

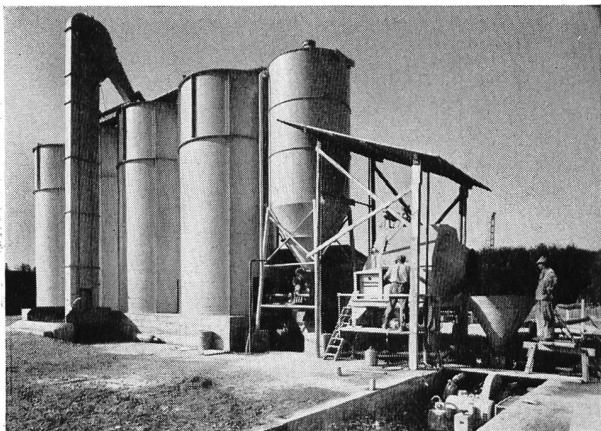
Telephon 041 / 3 77 67

## An allen Bauvorhaben

bei welchen Höchstanforderungen an die Betonqualität gestellt werden und dennoch an Installationskosten und an Löhnen gespart werden soll, verwendet man heute

# **automatische Beton-Aufbereitungsanlagen**

## **System Erbes**



**Erbes & Co. Baumaschinen Basel 2**  
Aeschengraben 20      Telephon (061) 23 33 94  
Telex Nr. 62 375



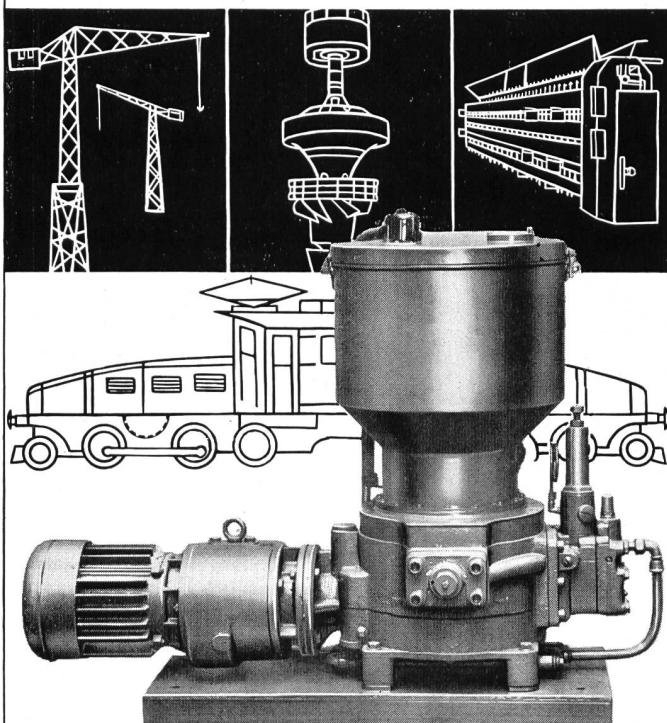
# **OTTO FISCHER AG**

## **ZÜRICH 5**

SIHLQUAI 125 TEL. (051) 42 33 11

Eurooschans  
elektrotechnischer  
Artikel

## **HELIOS-ZENTRALSCHMIERUNG**



# **FRANZ GYSI SUHR-AARAU**

AKTIENGESELLSCHAFT · TELEPHON (064) 23966

# Industriefeuerwehren

Nicht erst heute, schon ab 1930 werden die VOGT-Motorspritzen und Feuerwehrarmaturen in jeder Ausführung und für alle Zwecke hergestellt



**GEBRÜDER VOGT**  
Maschinenfabrik Oberdießbach BE

## Ihr Vertrauenshaus für

**Mikrofilm-**

Kameras und Lesegeräte  
Mietkameras. Lohnarbeiten

**Fotokopie-**

Belichtungs- und Entwicklungsgeräte  
Fotopapiere. Fotokopieranstalt

**Lichtpaus-**

Belichtungs- und Entwicklungs-  
maschinen  
NEUHEIT: HELIOmatic-Lichtpaus-  
maschine mit VARILUX für die  
Regulierung veränderlicher  
Belichtungsleistung  
Papiere für Trocken- und Halbfeucht-  
entwicklung

**Büro-Offset-**

Maschinen und vorbeschichtete  
OZASOL-Offset-Druckfolien

**Zeichen-**

Maschinen JENNY und Zeichen-  
kombinationen  
Papiere (Detailzeichnungen, Stücklisten, Transparentpapiere, Skizzierpapiere)

**Planregistrier-  
schränke**

«Hänge-, Heb- und Senk-System»  
als gediegener, nützlicher  
Wandschmuck

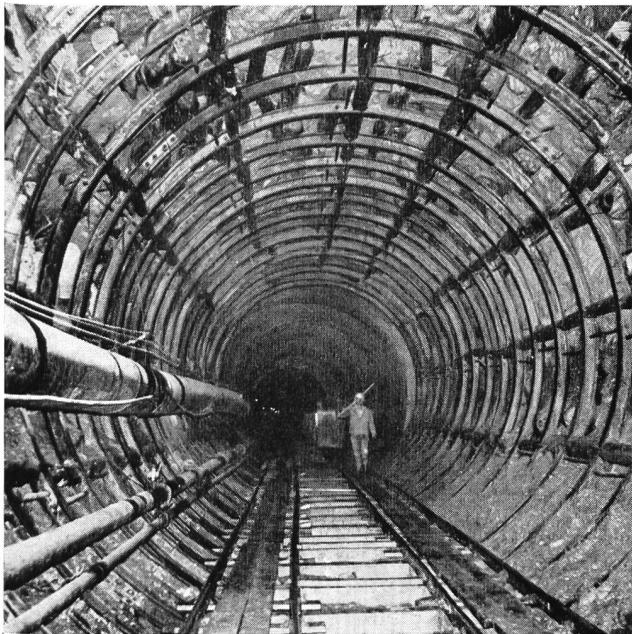
**Reliefkarten**

Anstalt für Lichtpausen, Plandruck,  
Fotokopie, technische Fotoarbeiten,  
Verkleinerungen, Vergrößerungen,  
Mikrofilm-Lohnarbeiten.



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstraße 94 Telephon (051) 24 47 57



Entreprise de Travaux Publics

Pierre **CHAPUISAT**, ingénieur

**TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS**

LAUSANNE

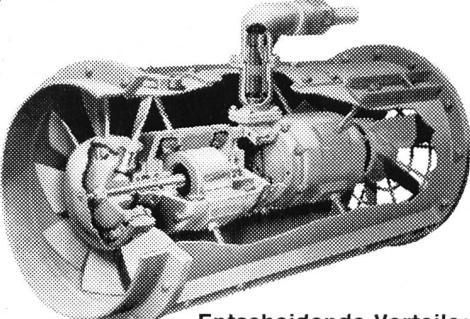
MARTIGNY

Frischluftzufuhr das Problem Nr.1 beim Stollen- und Tunnelbau!

Intensive Luftzufuhr schafft bessere Arbeits-  
bedingungen. Daher nur das **BESTE** wählen:

## WOODS Ventilatoren

Qualitäts - Apparate des grössten euro-  
päischen Unternehmens der Branche.



### Entscheidende Vorteile:

- Höherer Wirkungsgrad - bessere Wirtschaftlichkeit, da nicht Zentrifugal-, sondern Axialventilator.
- Verstellbare Propeller, daher genaueste Festlegung der gewünschten Förderleistung.
- Hochwertiger Motor für die schwierigsten Arbeitsbedingungen. Schlagwettergeschützt, feuchtigkeitsbeständig.
- In jeder beliebigen Lage überall leicht einbaubar. Kleine, platzsparende Gesamtmasse.
- Technisch einwandfreie Bauart dank 50-jähriger Erfahrung.

Generalvertretung:

38

**AWAG**

**A. WIDMER AG. - ZÜRICH 1**

Talacker 35 Telephon (051) 23 03 11

- Stollen- und Tunnelbau
- Straßen- und Brückenbau
- Wasserbau
- Eisenbeton
- Hochbauten

**EMIL BAUMANN AG**

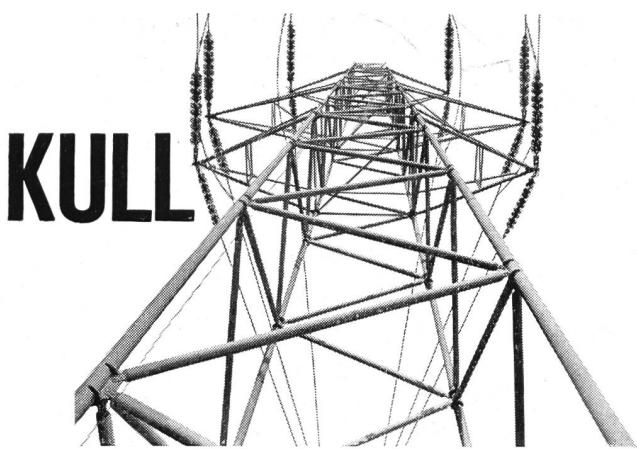
INGENIEURE UND BAUUNTERNEHMUNG

ALTDORF / URI

SPITALPLATZ / TELEPHON (044) 210 52 - 54

### Zweigniederlassungen:

- **SION VS**  
Rue de la Dixence / Tel. (027) 236 31
- **ILANZ GR**  
Bahnhofstraße 88 / Tel. (086) 717 24



# KULL

O. Kull+Cie Zürich 1 / Selnastr. 6

Telephon 051/23 66 50

# FREILEITUNGSBAU

Hochspannungsleitungen  
Niederspannungs-Verteilanlagen  
Kabelanlagen

Bahnkontakt-Leitungen  
Transformatoren-Stationen

## Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft der Schweiz

Verbandsschrift Nr. 33

## Forces hydrauliques et économie énergétique de la Suisse

Verbandsschrift Nr. 34

## Water Power Utilization and Electricity Economy in Switzerland

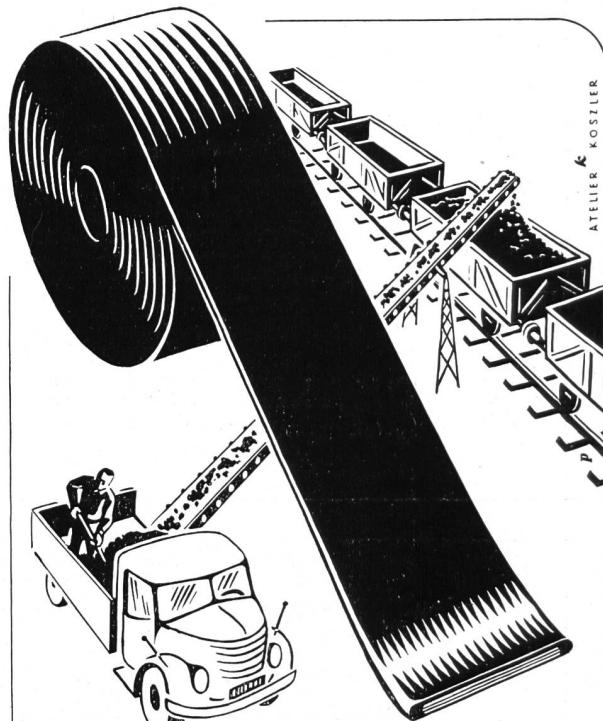
Verbandsschrift Nr. 35

Preis pro Exemplar mit Karte . . . . .	Fr. 9.—
Beim Bezug von 25 und mehr Exemplaren . . . . .	Fr. 8.—
Beim Bezug von 100 und mehr Exemplaren . . . . .	Fr. 7.50
Karte allein, gefalzt oder ungefalzt . . . . .	Fr. 3.—

Zu beziehen durch das Sekretariat des Schweizerischen  
Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10,  
Zürich 1, Telephon (051) 23 31 11

Hochspannungsleitungen  
Niederspannungs-Verteilanlagen  
Kabelanlagen

Bahnkontakt-Leitungen  
Transformatoren-Stationen



## SEMPERIT Förderband

Alleinverkauf für die Schweiz:  
**CEAG** Central-Agentur für Gummiwaren AG  
Basel 2 Telephon (061) 24 25 40

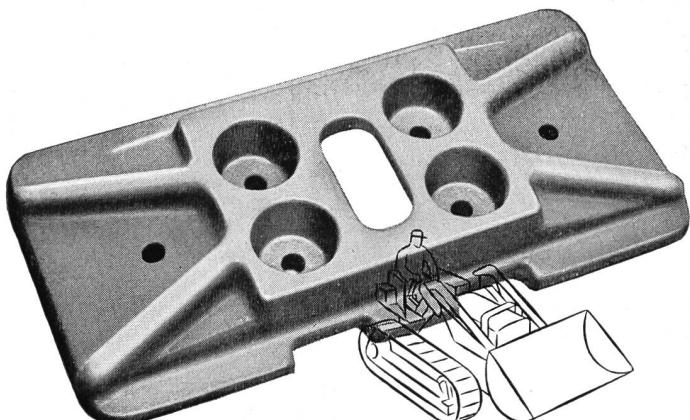
## RAUPENKETTEN

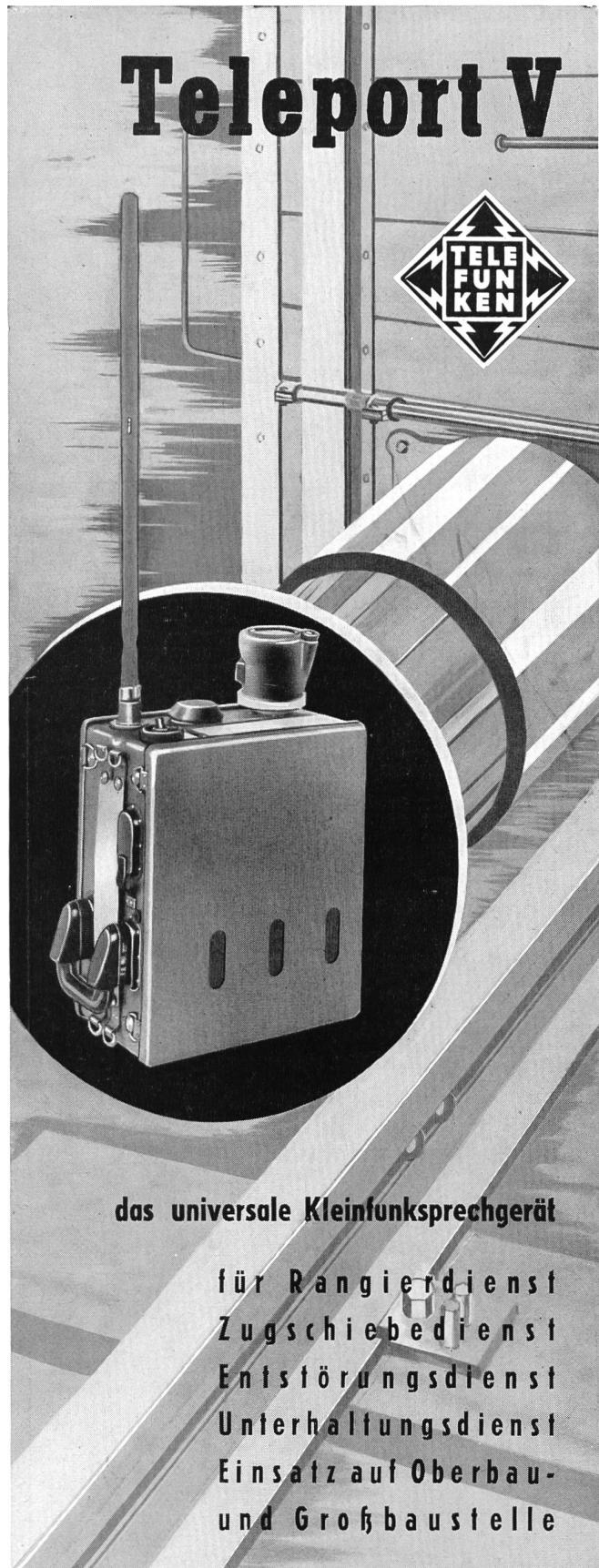
Bodenplatten, Kettenglieder, Tragrollen  
und Laufrollen aus gesenkgeschmiedetem  
Mangan-Vanadium-Spezialstahl

für alle Raupenfahrzeuge

ab Lager lieferbar. Tel. (051) 93 62 10

## SIEBAG AG GLATTBRUGG





GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

**ELEKTRON AG**

ZÜRICH 2 SEESTR. 31 TEL. 051/25 5910



# Drahtseile

verschlossener Bauart  
für Personen-Schwebebahnen  
und Lastenbahnen

## Spannbetondraht



FELTEN & GUILLEAUME CARLSWERK  
EISENU. STAHL AG · KÖLN-MÜLHEIM

Vertreter: Kägi & Co., Winterthur

# BLESS & CO

Bauunternehmung

ZÜRICH  
AARAU — CHUR — ST. GALLEN



Tiefbau — Straßenbau

## Neuere Separatdrucke aus «Wasser- und Energiewirtschaft»

<b>L'aménagement de Mauvoisin.</b> O. Rambert und A. Verrey. Nr. 5—7, 1955	Fr. 1.50
<b>Le nouvel aménagement hydro-électrique de la Liienne.</b> M. Philippin. Nr. 5—7, 1955	Fr. 1.20
<b>Wasserfassungen in geschiebeführenden Flüssen.</b> Prof. Dr. R. Müller. Nr. 9—11, 1955	Fr. 4.50
<b>Neuzeitliches aus dem Wasserturbinengebiet.</b> Ing. C. Streiff, Vizedirektor. Nr. 3, 1956.	Fr. 1.80
<b>Die Projekte der NOK für die Kraftwerke Vorderrhein.</b> Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden (NOK). Nr. 4, 1956.	Fr. 2.50
<b>Geschichte und Tatsachen der Donaukraftnutzung in Österreich.</b> Oberbaurat Dipl. Ing. Dr. Oskar Vas. Nr. 5—6, 1956.	Fr. 3.—
<b>Staumauer und Seekraftwerk Zervreila.</b> Dipl. Ing. Michael Kohn. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 2.—
<b>Die geologische Beurteilung von Sperrstellen und Speicherbecken.</b> Prof. Dr. Rudolf Staub. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.—
<b>Essais sur modèles de barrages.</b> Prof. Dr. Ing. Guido Oberti. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 2.—
<b>Dighe ad arco e a cupola.</b> Ing. Dr. h. c. Carlo Semenza. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 2.—
<b>Barrages et ouvrages annexes.</b> André Coyne. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.50
<b>Barrages-vôtes en Suisse.</b> Prof. Alfred Stucky. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.40
<b>Zur Wahl des Dammprofiles bei Staudämmen.</b> Dipl. Ing. Ch. Schaeerer. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.30
<b>Probleme der Hochwasserentlastungen.</b> Dipl. Ing. C. Schum. Nr. 7—9, 1956.	Fr. —.50
<b>Sondierungen und Injektionen für Talsperren.</b> Dipl. Ing. Charles E. Blatter. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.50
<b>Nouvelles méthodes pour la détermination géodésique des déformations de barrages et autres ouvrages d'art.</b> Dr. ès sc. tech., professeur W. K. Bachmann. Nr. 7—9, 1956.	Fr. —.70
<b>Kraftwerk Melchsee-Frutt.</b> Dipl. Ing. Hans Eichenberger. Nr. 10, 1956.	Fr. 1.50
<b>Die betriebsmäßige Dauermessung der verarbeiteten Wassermengen in Nieder- und Mitteldruckkraftwerken.</b> E. Bernet. Nr. 11, 1956.	Fr. 1.50
<b>Berichterstattung Weltkraftkonferenz Wien 1956.</b> G. A. Töndury, dipl. Ing., und E. H. Etienne, dipl. Ing. Nr. 1, 1957	Fr. 4.—
<b>Hinterrheinkraftwerke:</b> Zur Entstehungsgeschichte der Kraftwerk-Projekte am Hinterrhein. G. A. Töndury, dipl. Ing. — Zur Geologie der Hinterrheinwerke. Prof. Dr. R. Staub. — Confronto fra diversi tipi di sbarramento sul Reno di Lei, Studi eseguiti dalla Società Edison. Claudio Marcello, dir. — Vergleich verschiedener Talsperrentypen für den Stausee Valle di Lei, Studien schweizerischer Ingenieure. Motor-Columbus AG. Nr. 2—3, 1957	Fr. 7.—
<b>Erdammbauten in Indien und Pakistan.</b> A. Wackernagel, Ing. Nr. 4, 1957	Fr. 1.50
<b>Hochwasserprobleme im Ober-Engadin:</b> Latente Überschwemmungsgefahr im Oberengadin. G. A. Töndury, dipl. Ing. — Generelle Beurteilung der flussbaulichen Verhältnisse im Einzugsgebiet des Inn oberhalb S-chanf. R. Müller, Prof. — Das Problem der Finanzierung der Flaz-Inn-Korrektion. Dr. G. G. Casaulta. Nr. 5—6, 1957.	Fr. 3.—
<b>Niederschlags- und Abflußverhältnisse im Einzugsgebiet der Aare unter besonderer Berücksichtigung des Einflusses der Speicherbecken.</b> E. Walser, dipl. Ing., und E. Lanker, dipl. Ing. Nr. 7—9, 1957	Fr. 2.—
<b>La régularisation des lacs du pied du Jura.</b> F. Chavaz, ing. dipl., et M. Baer, ing. dipl. Nr. 7—9, 1957	Fr. 1.50
<b>Les forces hydrauliques de la Sarine.</b> L. Piller, ing. dipl. Nr. 7—9, 1957	Fr. —.70
<b>Die Wasserkraftnutzung an der unteren Aare zwischen Bielersee und Rhein.</b> Ing. S. J. Bitterli, Direktor, Nr. 7—9, 1957.	Fr. 1.50
<b>Gewässerschutz im Gebiet der Aare bis zum Bielersee.</b> P. Lüdin, dipl. Ing. Nr. 7—9, 1957	Fr. —.50
<b>Gewässerschutzprobleme im Aaregebiet unterhalb des Bielersees.</b> F. Baldinger, dipl. Ing. Nr. 7—9, 1957	Fr. 1.—
<b>Die Verunreinigung des Rheins vom Bodensee bis Karlsruhe.</b> Bericht Nr. 3 der Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz. Nr. 5 und 10, 1957	Fr. 3.50
<b>Ergänzende Bemerkungen zu den Ergebnissen der Rheinuntersuchung vom 13./14. März 1956.</b> Dr. H. Schmaßmann. Nr. 11, 1957	Fr. 1.—
<b>Erfahrungen der Schweiz bei der Kraftnutzung internationaler Wasserläufe.</b> Dipl. Ing. G. A. Töndury. Nr. 12, 1957.	Fr. 2.50
<b>Ein neuer Ausgangspunkt für internationale wasserrechtliche Regelungen: das Kohärenzprinzip.</b> E. Hartig, Sektionschef. Nr. 1—2, 1958	Fr. 2.—
<b>Das Projekt der Kraftwerke Linth-Limmern.</b> H. Hürzeler, dipl. Ing. Nr. 3, 1958	Fr. 1.50
<b>Einbauversuche mit grobblockigem Stützkörpermaterial des Staudamms Göscheneralp.</b> J. Zeller, dipl. Ing., H. Zeindler, dipl. Ing. Nr. 3, 1958	Fr. —.80
<b>Die Misoxer Kraftwerke.</b> A. Spaeni, dipl. Ing. Nr. 4, 1958	Fr. 2.50
<b>Niederschlag und Abfluß im Reußgebiet.</b> E. Walser, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
<b>Wildbachverbauungen und Flußkorrekturen im Einzugsgebiet der Aare und der Reuß.</b> W. Schmid, dipl. Ing. Nr. 7—9, 1957, und 8—9, 1958	in Vorbereitung
<b>Die Regulierung der Seen im Einzugsgebiet der Reuß.</b> F. Chavaz, dipl. Ing., und E. Lanker, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 3.—
<b>Die Kraftwerkgruppe Göscheneralp.</b> W. Eggenthaler, Dr. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
<b>Geotechnische Untersuchung des Untergrundes für den Staudamm Göscheneralp.</b> Prof. G. Schnitter und J. Zeller, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	in Vorbereitung
<b>Die Bedeutung der elektrischen Energie in der Landwirtschaft.</b> Dr. Fr. Ringwald, Nr. 8—9, 1958	Fr. —.80
<b>Probleme und Aufgaben des Gewässerschutzes im Einzugsgebiet der Reuß.</b> Prof. Dr. O. Jaag, Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.20
<b>Sonderhefte Graubünden,</b> Nr. 5—7, 1952, und <b>Ticino,</b> Nr. 4—6, 1953, vergriffen	
<b>Sonderheft Der Rhein,</b> 92 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1954. (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
<b>Sonderheft Wallis - Valais,</b> 88 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
<b>Sonderheft Hundertjahrfeier der ETH,</b> 68 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 9—11, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 6.—)	Fr. 7.—
<b>Sonderheft Talsperren-Barrages-Dighe,</b> 136 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1956. (Preis für Mitglieder Fr. 10.—)	Fr. 12.—
<b>Sonderheft Die Aare,</b> 76 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1957 (Preis für Mitglieder Fr. 8.—)	Fr. 9.—
<b>Sonderheft Die Reuß,</b> 88 S., reich illustriert, Kunstdruck, Nr. 8—9, 1958 (Preis f. Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
<b>Sonderheft Engadiner Kraftwerke / Spölakommen mit Italien,</b> 36 S., reich illustriert, Nr. 11, 1958	in Vorb.



# 515000 kVA

beträgt die Leistung der acht Brown Boveri  
**Wasserkraftgeneratoren**

in den Zentralen Riddes\* und Fionnay  
der Kraftwerke Mauvoisin AG., Sitten



\* Außerdem lieferten wir für die Zentrale Riddes die Haupttransformatoren, die gesamte Hochspannungsanlage, den Kommandoraum sowie alle elektrischen Schutz- und Regeleinrichtungen.

Aus unserem Bauprogramm:

Generatoren; Druckluft-Schnellschalter, Strom- und Spannungswandler sowie Transformatoren bis 400 kV; komplette Schaltanlagen und Kommandoräume; alle Regel- und Schutzeinrichtungen; Schweißapparate; Elektromotoren; HF-Telephonie-, Fernmeß- und Fernsteuerapparate

Zentrale Riddes  
der Kraftwerke  
Mauvoisin AG., Sitten

**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**



# SULZER

## Druckleitungen für hydraulische Kraftwerke

Herstellung und Montage  
vollerständiger  
Druckleitungsanlagen:

Stollenleitungen

Verteilleitungen

Abzweigrohre  
mit Verstärkungskragen

Druckschacht-Panzerungen

Wasserschloß-Auskleidungen

usw.

Abzweigrohre mit Kragenverstärkung  
von Gebrüder Sulzer entwickelt und  
vor 30 Jahren erstmals ausgeführt

